

**SONY**

4 1 9 2 8 4 1 2 1 \* (1)

**WALKMAN**

**Digital Media Player Active Speaker Kit**  
(Diffusore in dotazione: SRS-NWGT015  
(Medföljande högtalare: SRS-NWGT015  
(Mukana toimittettu kaiutinat: SRS-NWGT015  
(Medfølgende højttalere: SRS-NWGT015

**NWZ-E453K / E454K**

Istruzioni per l'uso  
Bruksanvisning  
Käyttöohje  
Betjeningsvejledning

©2010 Sony Corporation Printed in Malaysia 4-192-841-211(1)

**Italiano**

## AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi e non posizionare oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, sull'apparecchio.

Non installare l'apparecchio in uno spazio confinato, ad esempio una libreria o un armadio.

Poiché la spina principale dell'adattatore di alimentazione CA è utilizzata per scollegare l'adattatore di alimentazione CA dalla rete, collegare l'adattatore a una presa CA facilmente accessibile. In caso di anomalie dell'adattatore di alimentazione CA, scollegarlo immediatamente dalla presa CA.

**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

## Specifiche

Uscita di potenza RMS continua (riferimento)\*1: 1 W +1 W (1 kHz, 10% THD)
Ingresso: WM-PORT\*2
Diffusore: Diametro 39 mm
Dimensioni (U/a/p): Circa 156 × 110 × 24 mm
Dimensioni (U/a/p, posizione verticale): Circa 156 × 110 × 42 mm
Peso: Circa 152 g
Temperatura di funzionamento: Da 5°C a 35°C
Requisiti di alimentazione: CC 5,2 V (100-240 V)
Sorgente di alimentazione (alimentazione bidirezionale): Adattatore di alimentazione CA AC-E5212 (in dotazione)/Alimentazione a batteria dal modello "WALKMAN" 500 mA ("WALKMAN")

Consumo di corrente nominale: 1,25 A (diffusore)
Consumo di corrente nominale: 1,25 A (diffusore)

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

\*1 Quando si utilizza l'adattatore di alimentazione CA.

\*2 Il connettore multiterminale dedicato WM-PORT viene utilizzato per collegare un modello "WALKMAN" agli accessori.

**Informazioni sul sito Web dell'assistenza clienti**  
In caso di domande o problemi relativi al presente prodotto, oppure se si desidera ricevere informazioni degli articoli compatibili con il prodotto stesso, visitare i seguenti siti web.  
Per i clienti in Europa: http://support.sony-europe.com/DNA  
Per i clienti nell'America Latina: http://www.sony-latin.com/index.crp  
Per i clienti in altri paesi/altre regioni: http://www.sony-asia.com/support  
Per i clienti che hanno acquistato i modelli per l'estero: http://www.sony.co.jp/overseas/support/

### Precauzioni

**Informazioni sulla sicurezza**

- Utilizzare soltanto l'adattatore di alimentazione CA in dotazione. Non utilizzare altri adattatori di alimentazione CA.



**Informazioni sul posizionamento**

- Non collocare il sistema in posizione inclinata.
- Non collocare il sistema in posizioni soggette a calore o luce solare diretta, polvere, umidità elevata o freddo estremo.
- Adottare una certa cautela quando si colloca il sistema su un pavimento trattato in modo speciale (con cera, olio, lucido e così via), poiché potrebbero derivarne macchie o decolorazioni.

**Informazioni sulla pulizia**

Pulire le parti esterne con un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione a base di detergente neutro o acqua. Non utilizzare alcun tipo di spugna abrasiva, polvere abrasiva o solvente, ad esempio alcool o benzene.

### Controllo degli articoli in dotazione

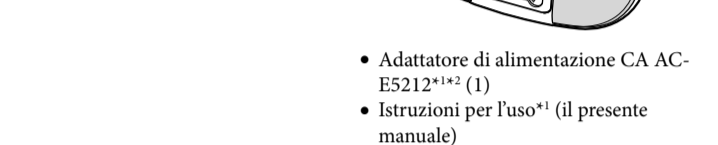
Gli articoli descritti di seguito vengono forniti in dotazione con il presente kit.

- "WALKMAN"

- Cuffie (1)
- Cavo USB (1)
- Attacco (1)

Utilizzare per il collegamento del modello "WALKMAN" a un supporto opzionale, ecc.

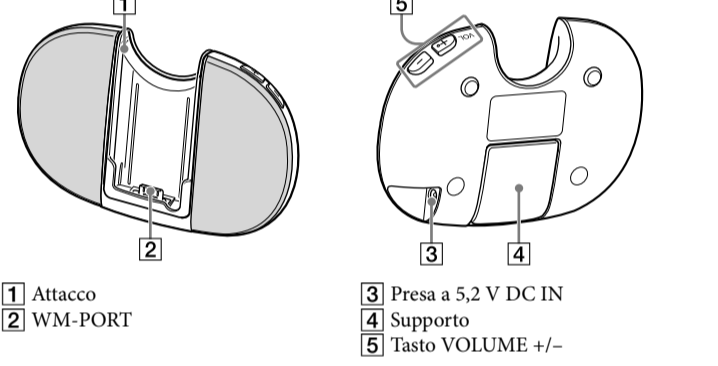
- Guida rapida



\*1 Gli articoli (diffusore e così via) in dotazione con il presente kit non vengono descritti nella sezione "Accessori in dotazione" nella "Guida rapida" in dotazione con il modello "WALKMAN".

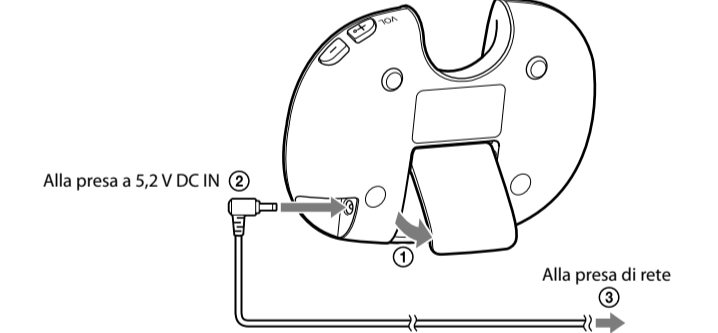
\*2 La forma della spina di alimentazione CA è diversa a seconda del paese o della regione.

### Parti e comandi

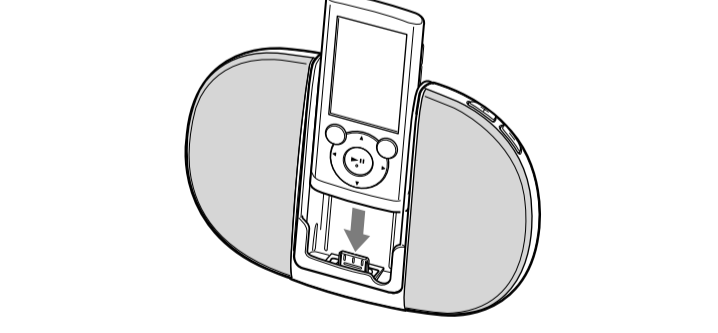


### Installazione

1 Installare il supporto situato sul lato posteriore del sistema ❶, collegare l'adattatore di alimentazione CA ❷ e inserire la spina dell'adattatore di alimentazione CA nella presa di rete ❸.

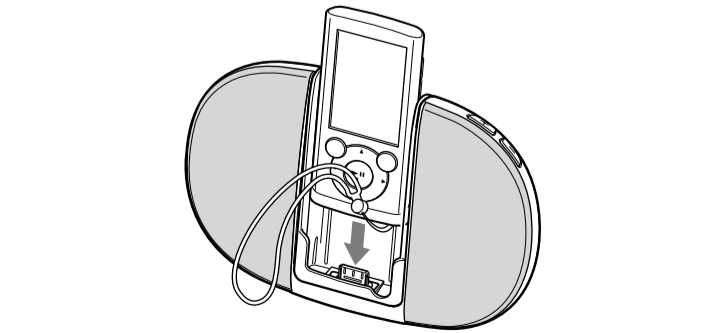


2 Installare il modello "WALKMAN" nel sistema.

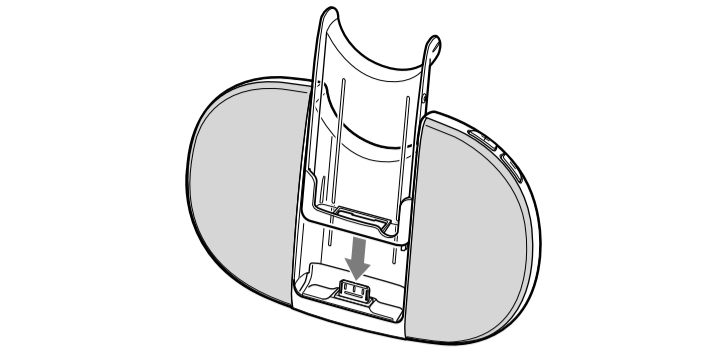


**Note**

- Se al "WALKMAN" viene attaccato un cinturino, inserirlo sotto e fuori della parte anteriore del "WALKMAN". Prima di utilizzare il diffusore, verificare che le stringhe del cinturino non siano nella scanalatura ricurva.

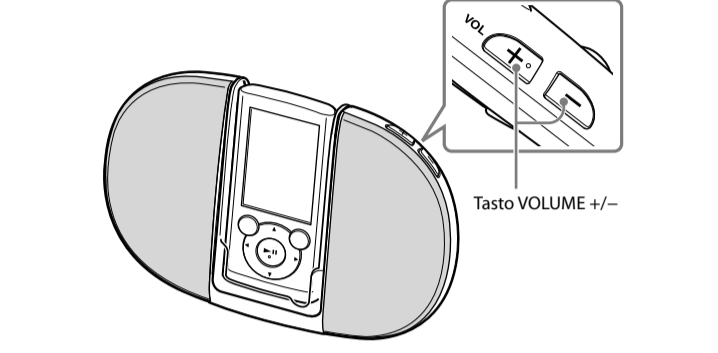


- All'acquisto, l'attacco è installato nel diffusore. Se l'attacco si separa dal diffusore, farlo scivolare per installarlo nel diffusore fino a udire uno scatto come illustrato nella figura.



### Ascolto di musica

1 Riprodurre il contenuto sul modello "WALKMAN".  
2 Premere il tasto VOLUME +/- del sistema per regolare il volume.



**⚠ Suggerimenti**

- È possibile eseguire la riproduzione sul modello "WALKMAN" installato nel sistema senza collegare l'adattatore di alimentazione CA.
- Quando [Ottimiz. Uscita Diffus.] viene impostato su [SRS-NWGT015] nel "WALKMAN", è possibile ottimizzare la qualità dell'uscita del suono dal diffusore. Al diffusore è applicata solo questa impostazione di qualità del suono, mentre le altre impostazioni di qualità del suono non sono applicate.
- Per ulteriori informazioni in merito alla riproduzione sul modello "WALKMAN", fare riferimento al "Manuale dell'utente" in dotazione con il modello "WALKMAN".
- È possibile utilizzare il "WALKMAN" anche con il supporto del diffusore chiuso.

**Note**

- Durante la riproduzione sul modello "WALKMAN" senza l'adattatore di alimentazione CA collegato, il volume dei suoni emessi dal sistema è basso. Inoltre, si consuma la batteria del modello "WALKMAN".
- Se si desidera regolare il volume, eseguire tale operazione mentre è installato il modello "WALKMAN". Se l'adattatore di alimentazione CA viene scollegato durante la riproduzione e viene inoltre scollegato il modello "WALKMAN", il volume viene riportato all'impostazione predefinita.
- Non è possibile utilizzare la funzione di radio FM mentre il modello "WALKMAN" è installato nel sistema.
- Quando il modello "WALKMAN" viene utilizzato mentre è installato nel sistema, sostenerlo con l'altra mano.

**Tempo di riproduzione disponibile senza adattatore di alimentazione CA collegato**

NWZ-E453K / E454K: 15 ore (circa)  
\* [Ottimiz. Uscita Diffus.] impostato su [Disattiva], riproduzione MP3, 128 kbps

**Nota**

- Quando [Ottimiz. Uscita Diffus.] viene impostato su [SRS-NWGT015] (impostazione predefinita) nel "WALKMAN", la durata della batteria può ridursi del 30% circa.

### Ricarica della batteria del modello "WALKMAN"

Se il modello "WALKMAN" viene installato nel sistema con l'adattatore di alimentazione CA collegato, la ricarica della batteria viene avviata automaticamente. L'avanzamento della ricarica viene mostrato sul modello "WALKMAN". Per ulteriori informazioni, fare riferimento al "Manuale dell'utente" in dotazione con il modello "WALKMAN".

### Risoluzione dei problemi

In caso di problemi con il sistema, individuare il problema nella checklist di risoluzione dei problemi sotto riportata e adottare la misura correttiva indicata. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony locale. Se il personale addetto all'assistenza sostituisce alcune parti durante la riparazione, è possibile che tali parti non vengano restituite. Quando il sistema viene consegnato per la riparazione, accertarsi di consegnare l'intero sistema. Il prodotto è un sistema costituito da più parti e per determinare il problema è necessario disporre dell'intero sistema.

**Non viene emesso alcun suono.**

- Accertarsi che l'adattatore di alimentazione CA e il cavo di alimentazione siano collegati saldamente.
- Premere il tasto VOLUME + per aumentare il volume.
- Accertarsi che il modello "WALKMAN" sia collegato saldamente.
- Accertarsi che il modello "WALKMAN" stia riproducendo musica. Dopo aver tentato i rimedi indicati sopra, se il problema persiste, premere il tasto RESET del "WALKMAN" per reimpostarlo.

**Viene emesso un forte ronzio o rumore.**

- Allontanare il sistema da qualsiasi possibile sorgente di rumore.
- Collegare l'adattatore di alimentazione CA a una presa di rete diversa.

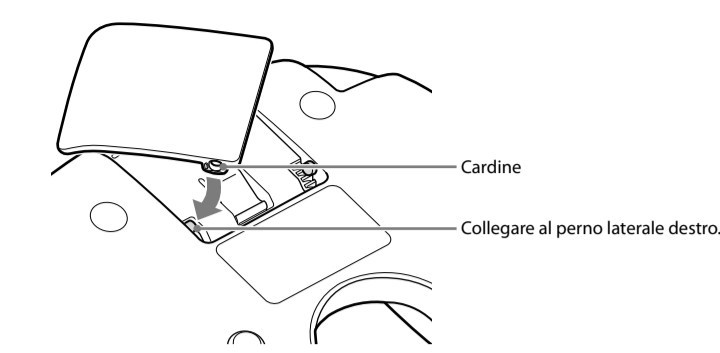
**L'audio è distorto.**

- Premere il tasto VOLUME – per diminuire il volume.
- Impostare la modalità audio del modello "WALKMAN" su normale o standard.

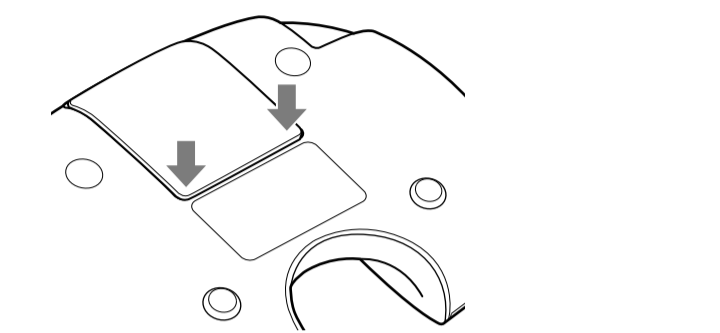
**Il supporto si è staccato.**

- Installare il supporto nel sistema attenendosi alla seguente procedura.

❶ Montare il cardine superiore destro del supporto sul perno laterale destro sul lato posteriore del sistema. Si raccomanda di montare prima il cardine sul perno laterale destro.



❷ Montare l'altro cardine sul perno sinistro, quindi premere verso il basso il supporto fino a udire uno scatto.



**Svenska**

## VARNING!

Att placera kärl med vätska, t ex blomvaser, på enheten eller att utsätta enheten för vätska på något annat sätt, medför risk för elektriska stötar och fara för brand.

Installera inte enheten där den blir innesluten, t.ex. i en bokhylla eller i en inbyggnadslåda.

Eftersom nätadapterns kontakt används för att bryta strömmen till nätadaptern ska den anslutas till ett lättillgängligt vägguttag. Om adaptern inte verkar fungera korrekt ska du omedelbart dra ut kontakten ur vägguttaget.

**Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämningsstjänst eller affären där du köpte varan.

### Specifikationer

Kontinuerlig RMS-uteffekt (referens)\*1: 1W +1W (1 kHz, 10% THD)
WM-PORT\*2
Högtalare: 39 mm diameter
Dimensioner (b/h/d): Cirka 156 × 110 × 24 mm
Dimensioner (b/h/d, stående position): Cirka 156 × 110 × 42 mm
Vikt: Cirka 152 g
Temperatur, användning: 5°C till 35°C
Spänningsmatning: DC 5,2 V (100 - 240 V)
Nätadapter AC-E5212 (medföljer)/
Bateristrom/försörjning från "WALKMAN": 500 mA ("WALKMAN")

Märkströmförbrukning: 1,25 A (högtalare)
Märkströmförbrukning: 1,25 A (högtalare)

Utörande och specifikationer kan ändras utan förbehåll.

\*1 När du använder nätadaptern

\*2 WM-PORT är en dedikerad förstiftkontakt som används för att ansluta en "WALKMAN"-spelar till dess tillbehör.

**Om kundtjänstens webbplats**  
Om du har några frågor eller problem rörande produkten, eller om du vill ha information om kompatibla alternativ för produkten kan du besöka följande webbsidor:  
Kunder i Europa: http://support.sony-europe.com/DNA  
Kunder i Latinamerika: http://www.sony-latin.com/index.crp  
Kunder i andra länder/regioner: http://www.sony-asia.com/support  
Kunder som har köpt utländska modeller: http://www.sony.co.jp/overseas/support/

### Försiktighetsåtgärder

**Om säkerhet**

- Använd endast medföljande nätadapter. Använd ingen annan nätadapter.



**Om placering**

- Installera inte systemet så att det lutar.
- Placera inte systemet på platser som är varma eller utsatta för direkt solljus, damm, hög fuktighet eller extrem kyla.
- Var försiktig om du placerar systemet på ett specialbehandlat golv (vaxat, oljat, polish-behandlat, etc.) eftersom det kan uppstå fläckar eller missfärgningar.

**Om rengöring**

Rengör höljet med en mjuk trasa lätt fuktad med vatten eller mild rengöringsmedel. Använd inte skursvamp, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller tvättbensin.

### Kontrollera medföljande delar

Delarna som beskrivs nedan medföljer detta paket.

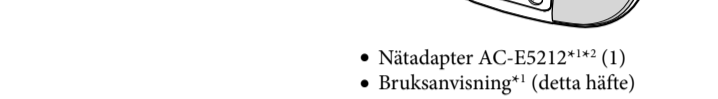
- "WALKMAN"-spelar

- Hörlurar (1)
- USB-kabel (1)

- Fästarrordning (1)

Används vid anslutning av "WALKMAN"-spelaren till den valfria dockningsenheten etc.

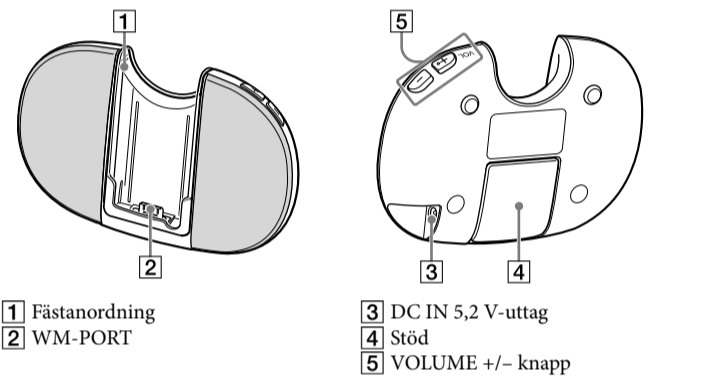
- Quick Start Guide



\*1 Delarna (högtalare etc.) som medföljer detta paket beskrivs inte under "Supplied Items" i "Quick Start Guide" som medföljer "WALKMAN"-spelaren.

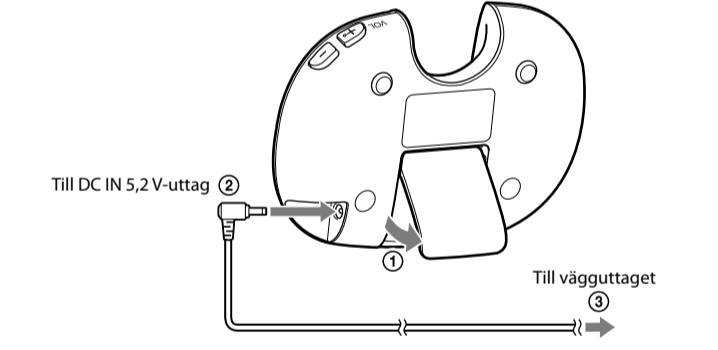
\*2 Beroende på i vilket land eller vilken region du har köpt systemet kan nätkontaktens utseende variera.

### Delar och kontroller

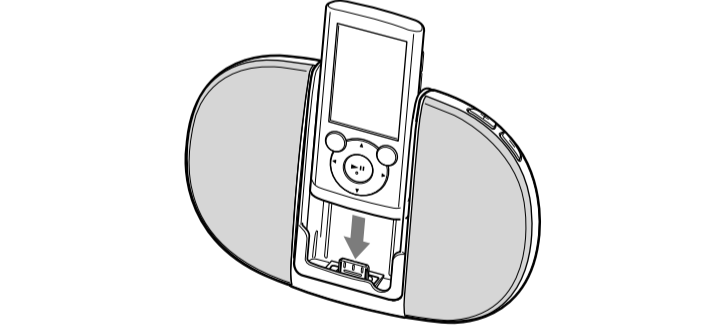


### Installation

1 Fäll ut stödet som finns på baksidan av systemet ❶, anslut nätadaptern ❷ och anslut nätadapterns kontakt i vägguttaget ❸.

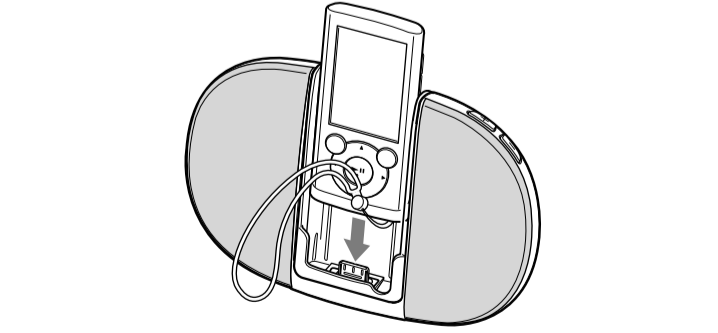


2 Installera "WALKMAN"-spelaren i systemet.

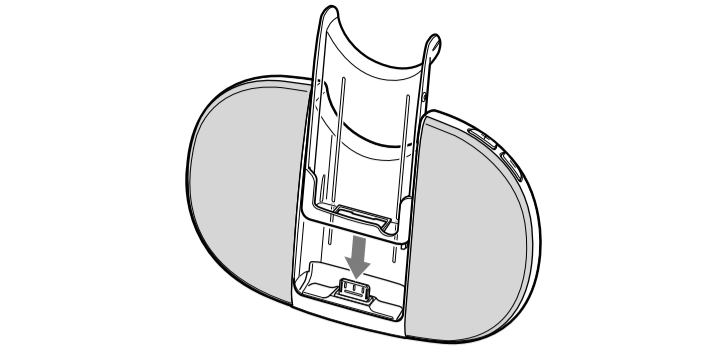


**Obs!**

- När du ansluter en rem till din "WALKMAN" skall den träs under och ut på framsidan av din "WALKMAN". Kontrollera så att inte snörena till remmen befinner sig i det svängda spåret när du ska använda högtalaren.

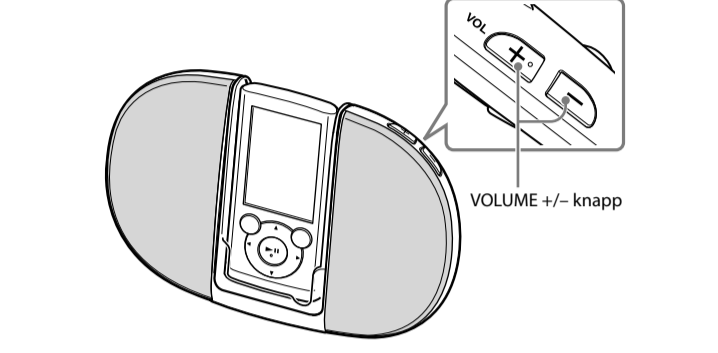


- Vid inköp sitter fästarrordningen i högtalaren. Om fästarrordningen lossar, skjut in den i högtalaren enligt bilden tills det klickar.



### Lyssna på musik

1 Spela upp innehåll på "WALKMAN"-spelaren.  
2 Tryck på VOLUME +/--knappen på systemet för att justera volymen.



**⚠ Tips**

- Du kan spela upp på "WALKMAN"-spelaren istället för på systemet utan att ansluta nätadaptern.
- När du ställer in [SP Output Optimizer] till [SRS-NWGT015] på din "WALKMAN" kan kvaliteten för det ljud som matas ut från högtalaren optimeras. Endast denna inställning för ljudkvalitet används för högtalaren. Andra inställningar för ljudkvalitet kan inte användas.
- Mer information om hur du spelar upp på "WALKMAN"-spelaren, finns i "Bruksanvisning" som medföljer "WALKMAN"-spelaren.
- Det går också att använda din "WALKMAN" med högtalarens stativ stängt.

**Obs!**

- När du spelar upp med "WALKMAN"-spelaren utan att nätadaptern är ansluten, kan systemets ljudvolym reduceras. Dessutom förbrukas batterikapacitet från "WALKMAN"-spelaren.
- Om du vill justera volymen ska du göra det medan "WALKMAN"-spelaren är installerad. Om du kopplar bort nätadaptern under uppspelning och även kopplar bort "WALKMAN"-spelaren, återställs volymen till standardinställningen.
- Du kan inte använda FM radio-funktionen medan "WALKMAN"-spelaren är installerad i systemet.
- När du manövrerar "WALKMAN"-spelaren medan den är monterad i systemet, ska du stöja den med din andra hand.

**Tillgänglig uppspelningstid om ingen nätadapter är ansluten**  
NWZ-E453K / E454K: 15 timmar (ungefär)  
\* [SP Output Optimizer] inställt på [Off], 128 kbit/s MP3-uppspelning

- Obs!**
- När du ställer in [SP Output Optimizer] till [SRS-NWGT015] (standardinställning) på din "WALKMAN" kan batteritiden förkortas med cirka 30 %.

## Ladda batteriet på "WALKMAN"-spelaren

Om du placerar "WALKMAN"-spelaren i systemet medan nätadaptern är ansluten, startar batteriladdningen automatiskt. Laddningsförloppet visas på "WALKMAN"-spelaren. Mer information finns i "Bruksanvisning" som levererades med "WALKMAN"-spelaren.

### Felsökning

Om du får något problem med systemet, söker du upp problemet i felsökningschecklistan nedan och vidtar indikerad åtgärd. Om problemet kvarstår vänd dig till din Sony-återförsäljare. Observera att om delar byts under service kan dessa delar behållas. Ta med hela systemet när du lämnar in det för reparation. Denna produkt är en systemprodukt och hela systemet krävs för att fastställa problemet.

**Du får inget ljud.**

- Kontrollera att nätadaptern och nätkabeln sitter i ordentligt.
- Tryck på VOLUME + knappen för att höja volymen.
- Kontrollera att "WALKMAN"-spelaren är ordentligt ansluten.
- Kontrollera att "WALKMAN"-spelaren spelar musik.

Återställ din "WALKMAN" genom att trycka på RESET-knappen om felet kvarstår när du utfört åtgärderna ovan.

**Det hörs ett kraftigt brummande eller o ljud.**

- Flytta systemet bort från möjliga brusällor.
- Anslut nätadaptern till ett annat uttag.

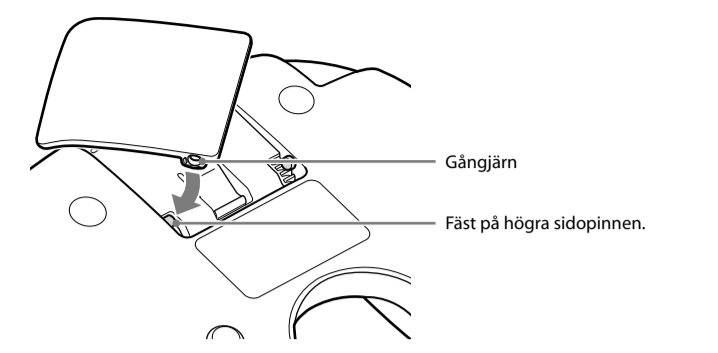
**Ljudet är förvårgat.**

- Tryck på VOLUME – knappen för att minska volymen.
- Ställ in "WALKMAN"-spelarens ljudkvalitet på normal eller "flat".

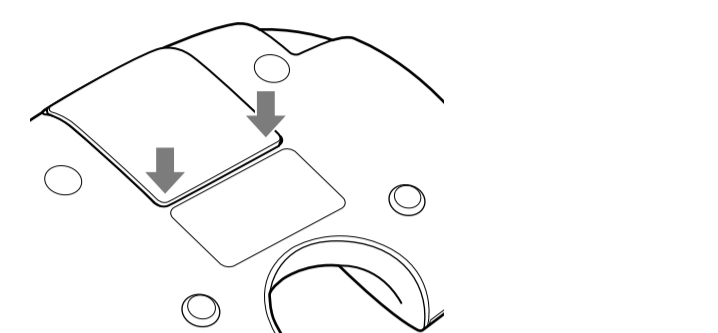
**Stödet lossar.**

- Fäst stödet på systemet genom att följa stegen nedan.

❶ Passa in stödets övre högra gångjärn på den högra sidopinnen på systemets baksida. Kontrollera att du fäster gångjärnet på rätt sidopinne först.



❷ Fäst det andra gångjärnet på den vänstra sidopinnen och tryck ner stödet tills det klickar.



- "WALKMAN" e il logo "WALKMAN" sono marchi di fabbrica registrati di Sony Corporation.
- Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale, i simboli "e" e "non" sono specificati.

- "WALKMAN" och logotypen för "WALKMAN" är registrerade varumärken som tillhör Sony Corporation.
- Alla andra varumärken och registrerade varumärken tillhör sina respektive ägare. "e" och "n" har inte satts ut i den här bruksanvisningen.

## VAROITUS

Suoja laite tappavalta tai roiskuvalta vedeltä äläkä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta tulipalon tai sähköiskun vaara voidaan välttää.

Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten umpinaiseen kirjahyllöyn tai kaappiin.

Verkkovirtalaitte kytketään pois verkkovirrasta irrottamalla laitteen pistotulppa, joten se tulee kytkyä helposti käytettävään pistorasiaan. Mikäli huomaat verkkovirtalaitteessa jouten epätavallista, irrota se välittömästi pistorasiasta.

<span><span><span></span></span></span>	<b>Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuotoa)</b>
---	---

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäästämukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

## Tekniset tiedot

Jatkuva RMS-lähtöteho (vertailuarvo) <sup>1)</sup> : <p>Tuoliintähti:</p> <p>Kaiutin:</p> <p>Mitat (l/k/s):</p> <p>Mitat (l/k/s, pystyasennossa):</p> <p>Paino:</p> <p>Käyttölämpötila:</p> <p>Käyttöjännite:</p> <p>Virtalähde (2 virtalähdettä):</p> <p>Nimellinen virrankulutus:</p> <p>Nimellinen virrankulutus:</p>	<p>1 W + 1 W (1 kHz, harmoninen särö 10<span> </span>%)</p> <p>WM-PORT<sup>2)</sup></p> <p>halkaisija 39 mm</p> <p>noin 156 × 110 × 24 mm</p> <p>noin 156 × 110 × 42 mm</p> <p>noin 152 g</p> <p>5°C - 35°C</p> <p>5,2 V, DC (100 - 240 V)</p> <p>verkkovirtalaitte AC-E5212 (vakiovaruste) / akkuvirta ”WALKMAN”-soittimesta 500 mA (”WALKMAN”) / 1,25 A (kaiutin)</p>
--	---

Rakennetta ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

<sup>1)</sup> Käytettäessä verkkovirtalaitetta.

<sup>2)</sup> WM-PORT on monitoriiliitäntä, jonka avulla ”WALKMAN” kytketään sen lisälaitteisiin.

<span><span><span></span></span></span>	
---	--

<b>Tietoja asiakashuolen WWW-sivustosta</b>
Jos sinulla on tähän tuotteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, tai haluat tietoja tämän tuotteen kanssa yhteensopivista tuotteista, käy seuraavissa WWW-sivustoissa.
<p>Europaassa olevat asiakkaat: <a href="http://support.sony-europe.com/DNA">http://support.sony-europe.com/DNA</a></p> <p>Latinalaisessa Amerikassa olevat asiakkaat: <a href="http://www.sony-latn.com/index.crp">http://www.sony-asia.com/support</a></p> <p>Muualla olevat asiakkaat: <a href="http://www.sony.co.jp/overseas/support/">http://www.sony.co.jp/overseas/support/</a></p>

### Varoimet

**Turvallisuus**

- Käytä vain mukana toimitettua verkkovirtalaitetta. Älä käytä muita verkkolaitteita.



Pistokkeen napaisuus

- Sijoittaminen**
- Älä sijoita järjestelmää kaltevaan asentoon.
  - Älä sijoita järjestelmään paikkaan, jossa se altistuu kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle, suurelle kosteudelle tai äärimmäiselle kylmyydelle.
  - Ole varovainen sijoittaessasi järjestelmän erikoiskäsiteltylle (vahatulle, ölytylle, kiillotetulle tms.) pinnalle, koska tällainen pinta voi vahingoitua tai värjäytyä.

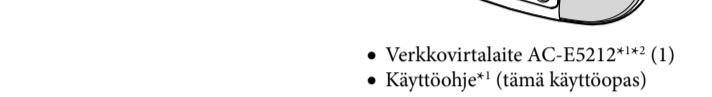
**Puhdistaminen**

Puhdistusta kotelot vedellä tai miedolla pesuaineliuoksella kostutetulla pehmeällä kankaalla. Älä käytä hankaustynyttä, tahranpoistoaainetta tai liuotimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

## Vakiovarusteiden tarkastaminen

Tähän sarjaan kuuluvat alla luettelut osat.

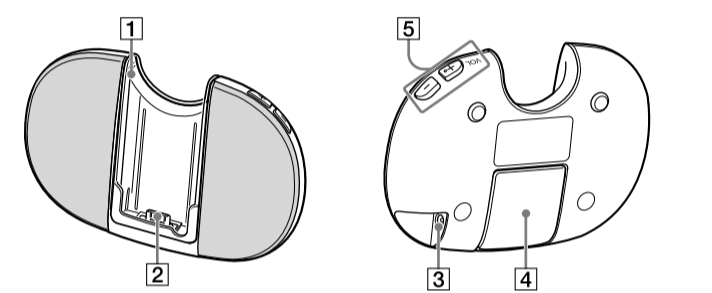
- Kaiutin<sup>1)</sup> (tämä järjestelmä, 1)
  - ”WALKMAN”
  - Kuulokoheet (1)
  - USB-kaapeli (1)
  - Liitäntäosa (1)
- Käytetään, kun ”WALKMAN” kytketään lisävarusteena saatavaan telakkaan tms.
- Quick Start Guide



<sup>1)</sup> Tähän sarjaan kuuluvien osien (kaiutin jne.) kuvauksia ei ole ”WALKMAN”-soittimen mukana toimitetun ”Quick Start Guide” -oppaan kohdassa ”Supplied Items”.

<sup>2)</sup> Virtapistokkeen muoto vaihtelee maittain ja alueittain.

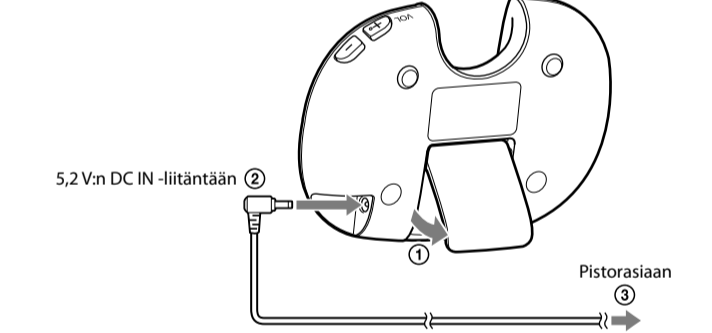
## Osat ja säätimet



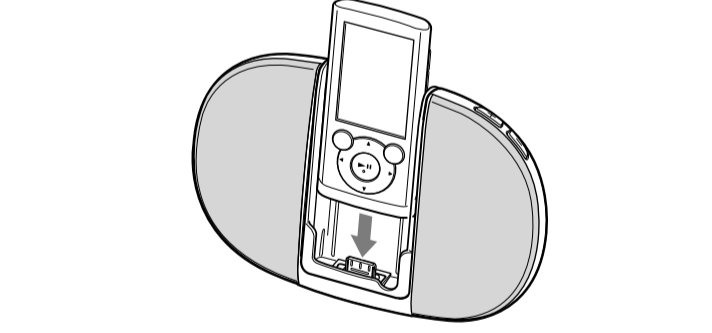
- 1 Liitäntäosa
- 2 WM-PORT
- 3 5,2 V:n DC IN -liitäntä
- 4 Tuki
- 5 VOLUME +/- -painikkeet

## Asenus

**1** Avaa järjestelmän takana oleva tuki **1**, kytke verkkovirtalaitte **2** ja työnnä sitten verkkovirtalaitteen pistoke pistorasiaan **3**.

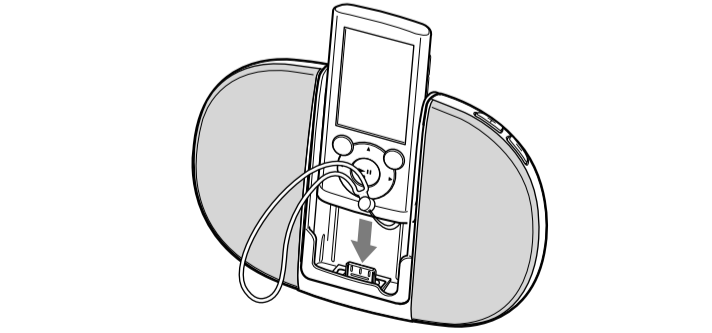


**2** Aseta ”WALKMAN” järjestelmään.

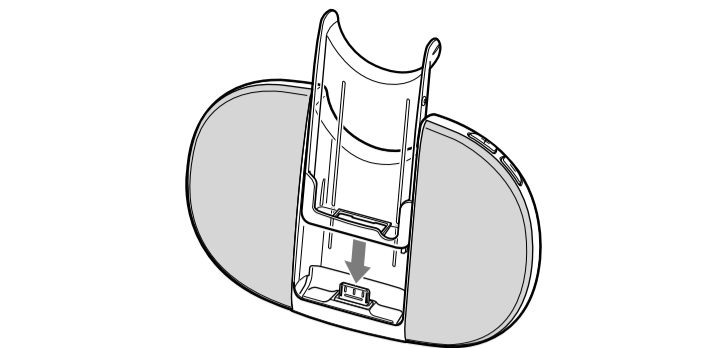


**Huomautuksia**

- Kun ”WALKMAN”-soittimeesi on kiinnitetty hienna, pujota se ”WALKMAN”-soittimen alta soittimen etpuolelle. Tarkasta ennen kaituittimen käyttämistä, että hiinan osia ei ole urasyvennyksessä.



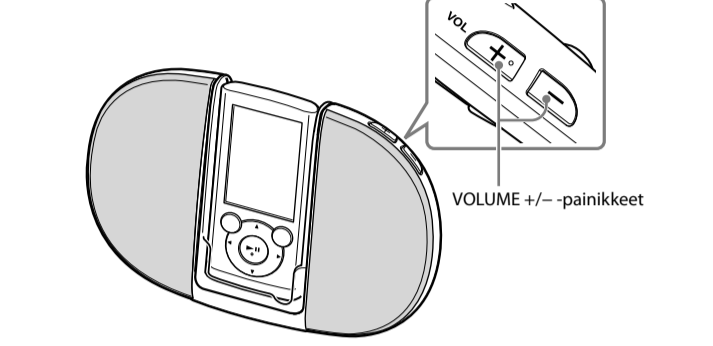
- Liitäntäosa on asetettu kaituittimen valmiiksi. Jos liitäntäosa lähtee paikaltaan, työnnä sitä kuvan osoittamalla tavalla, kunnes se napsahtaa paikalleen.



## Musiikin kuuntelu

**1** Aloita sisällön toisto ”WALKMAN”-soittimessa.

**2** Säädä äänenvoimakkuutta painamalla järjestelmän VOLUME +/- -painikkeita.



**Vinkejä**

- Voit aloittaa toiston ”WALKMAN”-soittimessa, vaikka verkkovirtalaitetta ei ole kytketty.
- Kun asetat ”WALKMAN”-soittimesi [SP Output Optimizer] -asetukseksi [SRS-NWGT015], kaiuttimen äänitulostulon laatu voidaan optimoida. Kaiuttimeen käytetään vain tätä äänen laatuasetusta, muita äänen laatuasetuksia ei käytetä.
- Lisätietoja ”WALKMAN”-soittimen toistotoiminnosta on ”WALKMAN”-soittimen mukana toimitetussa ”Käyttöohjeet”-oppaassa.
- ”WALKMAN”-soitinta voidaan käyttää myös kaiuttimen tuki suljettuna.

**Huomautuksia**

- Kun ”WALKMAN”-soittimella toistetaan niin, että verkkovirtalaitetta ei ole kytketty, järjestelmän äänenvoimakkuutta rajoitetaan. ”WALKMAN”-soittimen akun varaus kuuluu tällöin.
- Jos haluat säätää äänenvoimakkuutta, säädä sitä, kun ”WALKMAN” on kytkettyä. Jos irrotat verkkovirtalaitteen ja ”WALKMAN”-soittimen toiston aikana, äänenvoimakkuus palautetaan oletusasetukseensa.
- FM-radiota ei voi käyttää ”WALKMAN”-soittimen ollessa kytkettyinä järjestelmään.
- Kun käytät ”WALKMAN”-soitinta sen ollessa järjestelmään kytkettynä, pidä järjestelmästä kiinni toisella kädelläsi.

**Toisto aika, kun verkkovirtalaitte ei ole kytketty**  
NWZ-E453K / E454K: 15 tuntia (noin)  
\* [SP Output Optimizer] -asetus on [Off]. MP3-toisto, 128 kbps

**Huomautus**

- Kun ”WALKMAN”-soittimen [SP Output Optimizer] -asetukseksi valitaan [SRS-NWGT015] (oletusasetus), akun kesto voi lyhentyä noin 30 %.

## ”WALKMAN”-soittimen akun lataaminen

Akun lataus alkaa automaattisesti, kun ”WALKMAN”-soitin asetetaan järjestelmään verkkovirtalaitteen ollessa kytkettynä. Latauksen edistyminen näkyy ”WALKMAN”-soittimessa. Lisätietoja ”WALKMAN”-soittimen mukana toimitetussa ”Käyttöohjeet”.

## Vianmääritys

Jos järjestelmän toiminnassa ilmenee ongelmia, etsi ongelma alla olevasta tarkistuslistasta ja tee tarvittavat korjaustoimet. Jos ongelmia ei ratkea, ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään.

Huomaa, että jos huolto vaihtaa joitakin osia korjauksen aikana, niitiä ei ehkä palauteta.

Kun viet järjestelmän korjattavaksi, muista ottaa kaikki järjestelmään kuuluvat osat mukaan.

Tämä tuote on järjestelmätuote, joten kaikki järjestelmään kuuluvat osat tarvitaan korjausta vaativan kohdan määrittämiseksi.

**Ääntä ei kuulu.**

- Varmista, että verkkovirtalaitte ja virtajohto on kytketty kunnolla.
- Suurennä äänenvoimakkuutta painamalla VOLUME + -painiketta.
- Varmista, että ”WALKMAN” on kytketty kunnolla.
- Varmista, että ”WALKMAN” toistaa musiikkia.

Jos ongelmia ei poistu edellisten ohjeiden avulla, palauta ”WALKMAN”-soittimen alkausetukset painamalla soittimen RESET-painiketta.

**Äänessä kuuluu huminaa tai häiriöitä.**

- Siirrä järjestelmä pois häiriölähteiden läheisyydestä.
- Kytke verkkovirtalaitte johonkin toiseen pistorasiaan.

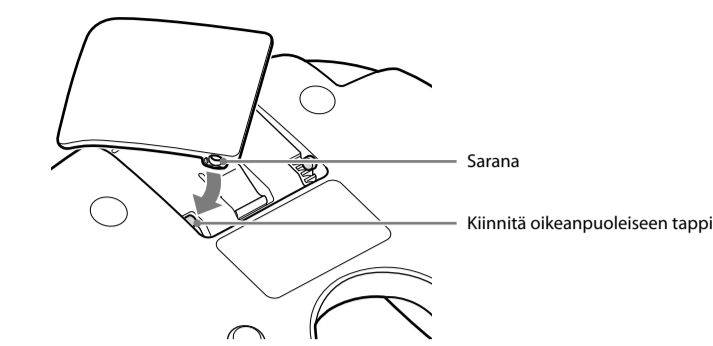
**Ääni on vääristynyt.**

- Pienennä äänenvoimakkuutta painamalla VOLUME – -painiketta.
- Valitse ”WALKMAN”-soittimen äänenlaadun asetukseksi normaali tai tasainen.

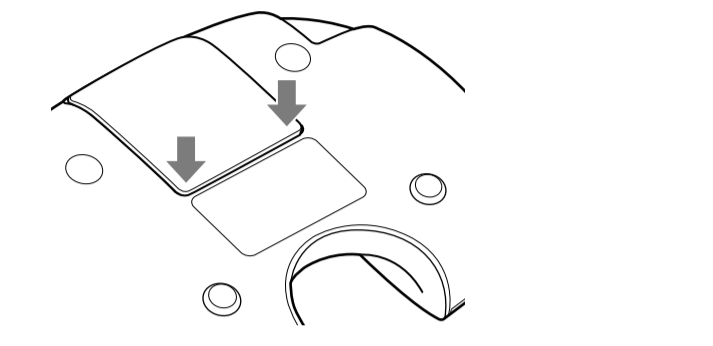
**Tuki irtoaa.**

- Kiinnitä tuki järjestelmään alla olevien ohjeiden mukaisesti.

**1** Sovita oikeanpuoleinen yläsarana järjestelmän takaosan oikeanpuoleiseen tappiin. Sarana täytyy asettaa oikeanpuoleiseen tappiin ensin.



**2** Sovita toinen sarana vasemmanpuoleiseen tappiin ja paina tukea sitten alaspäin niin, että se napsahtaa.



**Dansk**

## ADVARSEL

For at forebygge brand og fare for elektrisk stød må der ikke anbringes genstande indeholdende væsker, såsom vaser eller lignende, ovenpå apparatet.

Anbring ikke apparatet i et trangt rum, som f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.

Da strømforsyningsstikket til vekselstrømsadapten bruges til at koble vekselstrømsadapten fra netledningen, skal du tilslutte den til en stikkontakt med nem adgang. Hvis du opdager noget mærkeligt ved den, skal du straks tage den ud af stikket i væggen.

<span><span><span></span></span></span>	<b>Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)</b>
---	---

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

## Specifikationer

Kontinuert RMS udgangseffekt (reference) <sup>1)</sup> :	1 W +1 W (1 kHz, 10% THD)
Indgang:	WM-PORT <sup>2)</sup>
Højttaler:	39 mm dia.
Mål (b × h × d):	Ca. 156 × 110 × 24 mm
Mål (b × h × d, oprejst position):	Ca. 156 × 110 × 42 mm
Vægt:	Ca. 152 g
Driftstemperatur:	5°C til 35°C
Strømkrav:	Jævnstrøm 5,2 V (100-240 V)
Strømkilde (2 vejs strømforsyning):	Vekselstrømsadapten AC-E5212 (medfølger) / Batteristrom fra ”WALKMAN”-soittimesta 500 mA (”WALKMAN”) / 1,25 A (højttaler)

Nominelnt strømforbrug:  
Nominelnt strømforbrug:

<sup>1)</sup> Ved brug af vekselstrømsadapten.

<sup>2)</sup> WM-PORT er et dedikeret multiterminalstik, der bruges til at tilslutte en ”WALKMAN” til tilbehøret.

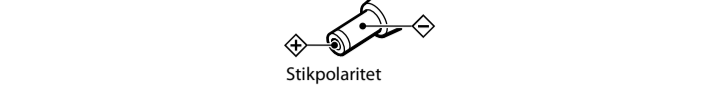
<span><span><span></span></span></span>	
---	--

<b>Om webstedet til kundesupport</b>
Hvis du har spørgsmål eller problemer med dette produkt eller ønsker oplysninger om kompatible elementer til dette produkt, kan du besøge følgende websteder.
Til kunder i Europa: <a href="http://support.sony-europe.com/DNA">http://support.sony-europe.com/DNA</a>
Til kunder i Latnamerika: <a href="http://www.sony-latn.com/index.crp">http://www.sony-latn.com/index.crp</a>
Til kunder i andre lande/områder: <a href="http://www.sony-asia.com/support">http://www.sony-asia.com/support</a>
Til kunder, som har købt oversøiske modeller: <a href="http://www.sony.co.jp/overseas/support/">http://www.sony.co.jp/overseas/support/</a>

### Foranstaltninger

**Sikkerhed**

- Brug kun den medfølgende vekselstrømsadapten. Brug ikke en anden vekselstrømsadapten.



Stikpolaritet

**Placering**

- Anbring ikke systemet i en hældende stilling.
- Anbring ikke systemet på steder, der er varme eller, hvor det kan være udsat for direkte sollys, støv, høj luftfugtighed eller ekstremt kulde.
- Vær forsigtig ved placering af systemet på overflader, der er specialbehandlet (med voks, olie, polish osv.), da der kan opstå pletter eller misfarvning af overfladen.

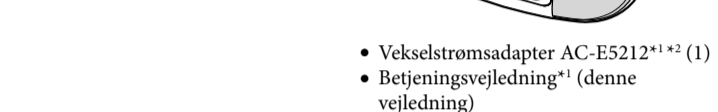
**Renngøring**

Renngør kabinettet med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, såsom sprit eller benzen.

## Kontrol af de medfølgende elementer

Elementerne, der er beskrevet nedenfor, følger med dette kit.

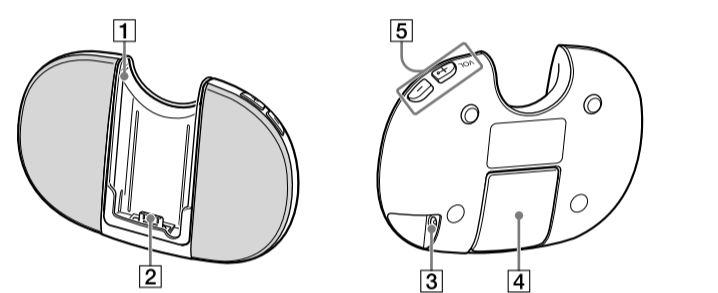
- ”WALKMAN”
  - Hovedtelefoner (1)
  - USB-kabel (1)
  - Tilslutning (1)
- Anvendes ved tilslutning af ”WALKMAN” til den valgfrie holder osv.
- Quick Start Guide



<sup>1)</sup> Disse elementer (højttaler osv.), der følger med dette kit, er ikke beskrevet i ”Supplied Items” i ”Quick Start Guide”, der følger med ”WALKMAN”.

<sup>2)</sup> Formen af strømstikket varierer afhængigt af land eller område.

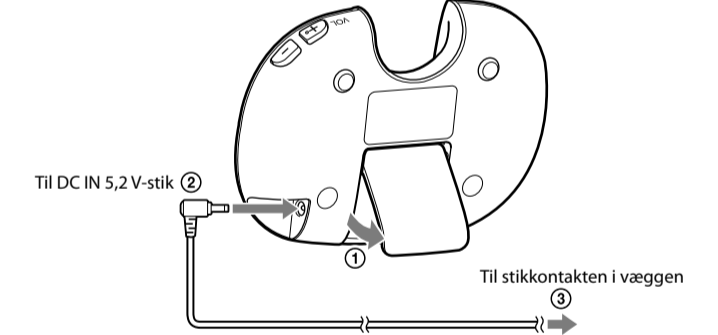
## Dele og kontrolfunktioner



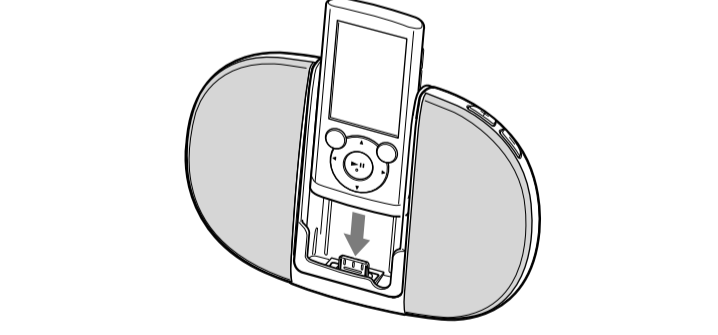
- 1 Tilslutning
- 2 WM-PORT
- 3 DC IN 5,2 V-stik
- 4 Støtte
- 5 VOLUME +/- -knap

## Installation

**1** Opsæt støtten, der er anbragt på bagsiden af systemet **1**, tilslut vekselstrømsadapten **2**, og sæt stikket til vekselstrømsadapten i stikkontakten **3**.

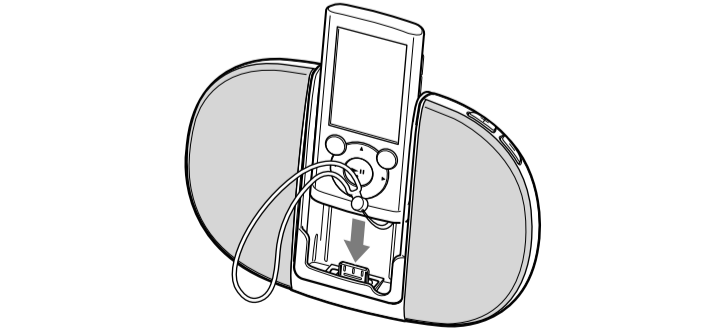


**2** Installer ”WALKMAN” i systemet.

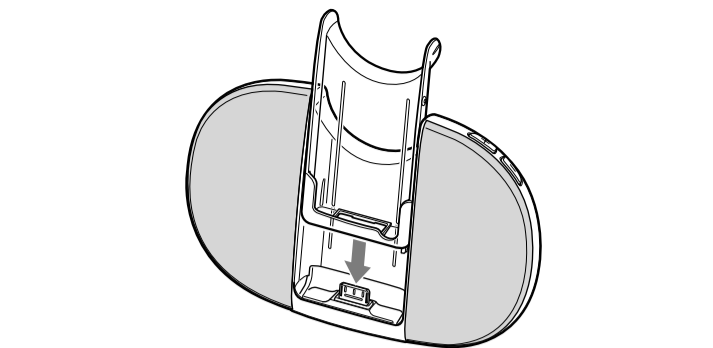


**Bemærkninger**

- Når der monteres en rem til din ”WALKMAN”, skal du bringe remmen under og ud på forsiden af ”WALKMAN”. For du bruger højttaleren, skal du kontrollere, at strengene til remmen ikke er i den buede rille.

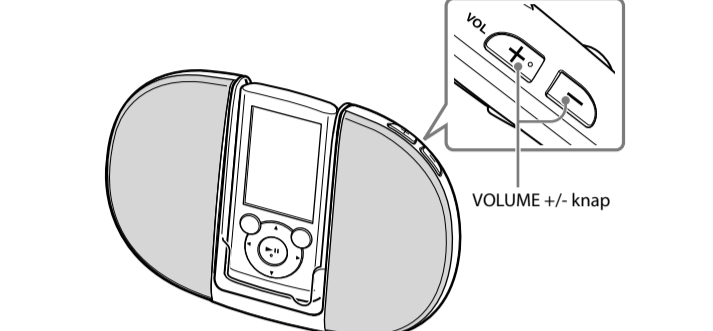


- Ved købet er tilslutningen sat i højttaleren. Hvis tilslutningen er koblet fra, sættes den i højttaleren, indtil den klikker på plads, som vist på illustrationen.



## Lytte til musik

**1** Afspil indhold på din ”WALKMAN”.  
**2** Tryk på VOLUME +/- -knappen på systemet for at justere lydstyrken.



**Tip**

- Du kan afspille på din ”WALKMAN”, der er installeret i systemet, uden at tilslutte vekselstrømsadapten.
- Når du sætter [SP Output Optimizer] til [SRS-NWGT015] på din ”WALKMAN”, kan kvaliteten af lyden, der kommer fra højttaleren, optimeres. Det er kun denne indstilling af lydvaliteten, der påvirker højttaleren, mens andre indstillinger af lydvaliteten ikke påvirkes.
- Flere oplysninger om afspilning på din ”WALKMAN” findes i ”Brugervejledning”, der fulgte med din ”WALKMAN”.
- Du kan også betjene din ”WALKMAN”, når støtten til højttaleren er lukket.

**Bemærkninger**

- Ved afspilning på din ”WALKMAN” uden, at vekselstrømsadapten er tilslutet, reduceres lydindvæuet fra systemet. Batteriet til din ”WALKMAN” bruges også.
- Hvis du vil justere lydstyrken, kan du gøre det, mens din ”WALKMAN” installeres. Hvis du frakobler vekselstrømsadapten under afspilning, og også kobler din ”WALKMAN” fra multistilles lydstyrken til standardindstillingen.
- Du kan ikke bruge funktionen FM-radio, mens din ”WALKMAN” er installeret i systemet.
- Ved betjening af din ”WALKMAN”, mens den er installeret i systemet, kan du holde om den med den anden hånd.

**Tilgængelig afspilningstid uden vekselstrømsadapten er tilsluttet**  
NWZ-E453K / E454K: 15 timer (ca.)  
\* [SP Output Optimizer] indstillet til [Off], MP3-afspilning, 128 kbps

**Bemærk**

- Hvis [SP Output Optimizer] er indstillet til [SRS-NWGT015] (standardindstilling) på din ”WALKMAN”, reduceres batteriets brugstid muligvis med ca. 30 %.

## Genoplading af batteriet til din ”WALKMAN”

Hvis du anbringer din ”WALKMAN” i systemet, mens vekselstrømsadapten er tilslutet, begynder batteriopladningen automatisk. Status for opladningen vises på ”WALKMAN”. Der henvises til ”Brugervejledning” der fulgte med din ”WALKMAN” angående detaljer.

## Fejlfinding

Hvis der opstår et problem med systemet, kan du finde problemet i tjeklisten til fejlfinding nedenfor og foretage den foreslåede afhjælpning. Hvis problemet fortsat opstår, skal du kontakte din Sony-forhandler.

Bemærk, at hvis servicepersonale udsdiker visse dele under reparation, kan disse blive bevaret.

Når du indleverer systemet til reparation, skal du sørge for indlevere hele systemet. Dette produkt er et systemprodukt, og der er brug for hele systemet til at finde problemet.

**Der er ingen lyd.**

- Sørg for, at vekselstrømsadapten er netledningen er korrekt tilslutet.
- Tryk på VOLUME + knappen for at skruer op for lydstyrken.
- Sørg for, at din ”WALKMAN” er korrekt tilslutet.
- Sørg for, at din ”WALKMAN” er afspiller musik.

Hvis problemet ikke forsvinder, når du prøver forslagene ovenfor, skal du trykke på knappen RESET på din ”WALKMAN” for at nulstille den.

**Der er en kraftig brummen eller støj.**

- Flyt systemet væk fra enhver mulig støjkilde.
- Tilslut vekselstrømsadapten til en anden stikkontakt.

**Lyden forvrænges.**

- Tryk på VOLUME - knappen for at skruer ned for lydstyrken.
- Indstil lydtilstanden for din ”WALKMAN” til normal eller flad lydkvalitet.

- ”WALKMAN” ja ”WALKMAN” -logo ovat Sony Corporationin rekisteröityä tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä ” ja ” ei ole käytetty tässä käyttöohjeessa.

- ”WALKMAN” og ”WALKMAN” -logoet er registrerede varemærker tilhørende Sony Corporation.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere. I denne vejledning er mærkerne ” og ” ikke angivet.